

Anul XXXVII Nr. 10705 | 4 pagini 30 bani | Duminică, 26 octombrie 1980

Mesajul tovarășului Nicolae Ceaușescu

adresat țăranimii cooperatiste, lucrătorilor din întreprinderile agricole de stat, mecanizatorilor și specialiștilor, tuturor oamenilor muncii din agricultură, cu prilejul „Zilei recoltei”

Dragi tovarăși,
Tradiționala sărbătoare a „Zilei recoltei” îmi oferă plăcutul prilej de a adresa tuturor oamenilor muncii din agricultură, în numele Comitetului Central al Partidului Comunist Român, al Consiliului de Stat și al guvernului, precum și în numele meu personal, un cald salut și cele mai bune urări.

Sărbătorirea în acest an a „Zilei recoltei” are loc la încheierea cîincinalului 1976—1980 — perioadă în care agricultura noastră, în ciuda greutăților provocate de condițiile climatice adesea nefavorabile, a reușit să obțină recolte care au asigurat aprovizionarea populației și materiile prime necesare industriei. Deși planul nu a fost îndeplinit, în acest cîincinal s-a asigurat o creștere a producției medii anuale de circa 5 milioane tone cereale, peste 1 milion tone legume și 356 mil tone

fructe. De asemenea, s-au mărit efectivele de animale și a sporit producția animalieră. Potrivit estimărilor preliminare, producția globală a agriculturii depășește în cîincinalul 1976—1980 cu circa 30 la sută nivelul cîincinalului precedent.

Rezultatele ar fi fost însă și mai bune dacă nu ar fi existat condiții obiective nefavorabile și, mai ales, dacă în activitatea din agricultură nu s-ar fi manifestat și unele neajunsuri și deficiențe care au împiedicat valorificarea cu maximum de randament a potențialului de care dispunem. În acest sector de importanță esențială al economiei noastre naționale.

În acest an, datorită întreruperii cu câteva săptămîni a perioadei de vegetație, a unor inundații care s-au produs în mai multe zone ale țării, a temperaturilor ridicate din vară, precum și a secetei care a urmat, producțiile obținute sînt

mai mici decît cifrele planificate. Cu toate acestea, într-o serie de județe, într-un număr de unități agricole, s-au obținut recolte bune. Doresc să remarc, astfel, producțiile superioare realizate de unele județe ca Brăila, Ialomița, Buzău, Teleorman la cereale și plante tehnice, precum și producțiile animaliere ridicate obținute de județele Bacău, Cluj, Dimbovița, Mureș, Hunedoara. Succesele acestor județe arată că acolo unde s-a muncit bine, unde au fost respectate cu strictețe normele științifice de a lucra pămîntul și de creștere a animalelor, unde s-au luat din timp și în mod consecvent măsuri pentru buna organizare a muncii au putut fi depășite chiar și condițiile nefavorabile ale acestui an. Folosește acest prilej pentru a felicită din toată inima județele și unitățile agricole care

(Cont. în pag. a IV-a)

ASTĂZI E ZIUA RECOLTEI

Să facem din ea o zi record pentru urgentarea lucrărilor agricole!

Cinstim astăzi, ca în fiecare sfîrșit de octombrie, pe cei care prin muncă harnică și tenace făuresc rodul bogat al holdelor. „Ziua recoltei” este un prilej de trecere în revistă a succesele dobîndite de țăranimea noastră în îndeplinirea neabătută a politicii partidului de dezvoltare intensivă și de modernizare a agriculturii.

Așa după cum se știe, la recenta ședință a Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R. s-a hotărît ca anul acesta „Ziua recoltei” să se sărbătorească prin muncă. „Înînd seama de situația climatică nefavorabilă în care s-a desfășurat acest an agricol — s-a subliniat în ședință — este necesar să se acționeze cu cea mai mare răspundere, într-un spirit de înaltă dis-

ciplină și ordine pentru terminarea în cele mai bune condiții a recoltării, transportării și depozitării tuturor plantelor de toamnă, astfel încît să nu se piardă sau să se irosească nimic, făcîndu-se totul pentru realizarea integrală a fondului de stat, în vederea bunei aprovizionări a populației, precum și a bazei de materii prime pentru industria alimentară și pentru alte sectoare”. La fel, s-a accentuat necesitatea ca, paralel cu strîngerea recoltei, să se intensifice efectuarea arăturilor și însămînțărilor de toamnă, pentru terminarea lor în timpul optim, în vederea asigurării unei recolte bune în anul 1981.

În spiritul acestor indicații acționează și țăranii cooperatori, mecanizatorii, lucrătorii

ogorelor, toți locuitorii satelor din județul nostru. Mobilizați de organele și organizațiile de partid, ei au folosit din plin ultimele zile frumoase de toamnă, intensificînd toate lucrările din campanie. Bătălia se dă acum cu maximum intensitate, pentru recoltarea porumbului, a legumelor și fructelor, pentru încheierea însămînțării grîului. Cu rezultate bune la strîngul recoltei se prezintă consiliile unice agroindustriale Arad, Vinga, Pecica, Ghioroc, unde porumbul a fost recoltat între 85 și 79 la sută.

„Ziua recoltei” constituie însă nu numai un moment de bilanț ci și un prilej de puternică mobilizare a tuturor forțelor pentru recuperarea

(Cont. în pag. a III-a)



Cu forțe grupate, mecanizatorii acționează din plin la arat și pregătirea terenului, creînd front de lucru pentru înalțarea însămînțărilor pe ultimele suprafețe.

Decret Prezidențial

privind conferirea ordinului „Steaua Republicii Socialiste România” clasa I

Pentru contribuția adusă la îndeplinirea politicii partidului și statului de sălărire a societății socialiste multilateral dezvoltate în patria noastră, cu prilejul împlinirii vârstei de 60 de ani,

Președintele Republicii Socialiste România

decretează:

ARTICOL UNIC — Se conferă ordinul „Steaua Republicii Socialiste România” clasa I tovarășului Petre Lupu.

NICOLAE CEAUȘESCU
președintele
Republicii Socialiste România

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, a înmînat, sîmbătă, 25 octombrie, într-un cadru festiv, tovarășului Petre Lupu, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., președintele Colegiului Central de Partid, Ordinul „Steaua Republicii Socialiste România” clasa I, conferit prin Decret prezidențial, pentru contribuția adusă la îndeplinirea politicii partidului și statului de sălărire a societății socialiste multilateral dezvoltate în patria noastră, cu prilejul împlinirii vârstei de 60 de ani.

La solemnitatea decorării au luat parte tovarășii Elena

Ceaușescu, tovarășul Ilie Verdeț, membri și membri supleanți ai Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R.

În cuvîntul său, tovarășul Petre Lupu a exprimat conducerii de partid și de stat, personal tovarășului Nicolae Ceaușescu, cele mai calde mulțumiri și profunda recunoștință pentru înalta distincție acordată.

A luat cuvîntul tovarășul Nicolae Ceaușescu, care a felicitat cu căldură pe sărbătorit.

Tovarășii din conducerea de partid și de stat l-au felicitat, de asemenea, pe tovarășul Petre Lupu, urîndu-i multă sănătate și fericire, noi succese în activitatea sa.

Cum veți încheia acest an?

Cum ați pregătit producția anului viitor?

Astăzi: Combinatul de prelucrare a lemnului

Colectivul Combinatului de prelucrare a lemnului a îndeplinit prevederile cîincinalului la începutul acestei luni. Potrivit calculului estimativ, pînă la sfîrșitul anului, producția industrială planificată va fi depășită cu circa 250 milioane lei concretizată în mobilier din lemn și produse de tapiterie. Cu rezultate meritorii au fost încheiate și cele trei trimestre din acest an. O discuție cu tovarășul inginer Ion Marinescu, directorul combinatului, ne edifică și asupra perspectivei.

— Avem certitudinea că și acest an, ultimul al cîincinalului, îl vom încheia corespunzător. Vom îndeplini planul la toți indicatorii sîntetici și la toate sortimentele de bază. La export vom onora absolut toate contractele, pe relații și dacă am mai primi nîște comenzi am putea îndeplini, evident fă-

cînd nîște eforturi, și prevederile decretului 223 de suplimentare a prevederilor inițiale. Deviza sub care muncim în acest trimestru este: „Toate contractele onorate la termen”.

— În ce stadiu se află pregătirea producției anului 1981? — Am să încep cu planul de investiții. Avem în construcție o nouă capacitate — fabrica de mobilă din orașul Sebiș — care, în anul 1981, trebuie să ne asigure un spor de producție de 50 milioane lei. Ne străduim ca împreună cu constructorul — Șantierul de construcții forestiere Sebiș — să punem în funcțiune cît mai grabnic această capacitate. Trebuie s-o punem în funcțiune pînă la sfîrșitul anului. De ase-

T. PETRUȚI

(Cont. în pag. a III-a)

Pe prim plan — recoltatul și transportul porumbului

În toate unitățile din consiliul unic agroindustrial Neudorf s-a intensificat în ultimele zile recoltatul porumbului și sfeclei de zahăr, cu participarea masivă a cooperativelor, a altor locuitori ai satelor. La C.A.P. Ususău, bunăoară, s-a strîns pînă vineri seara porumbul pe 240 ha, recoltîndu-se manual cîte 15 ha zilnic. Mulți cooperatori au terminat recoltatul pe parcelele ce le reveneau în acord global, printre ei numărîndu-se Maria Vesalion, Sofia Mihut și Ionică Cărbăș. De remarcat că întreaga recoltă este imediat transportată la baza de recepție în contul fondului de stat. În această acțiune sînt mobilizate atît atelajele cooperative, cît și altele aflate în raza localității. Sfecla de zahăr se recoltează pe ultimele cinci hec-

tare, producția fiind foarte bună, de peste 40 tone la hectar.

Și la C.A.P. Zăbali s-a intensificat recoltatul porumbului. Pînă acum lucrarea a fost efectuată pe 200 ha, din care pe 60 ha mecanic, și se preconizează ca în maximum zece zile întreaga recoltă să fie strînsă de pe cele 330 ha. Și aici întîlnim mulți care și-au terminat „portile” adunînd tot porumbul de pe parcelele lor, printre fruntași numărîndu-se Rafila Bistrișan, Elena Jichita, Rodica Rista, Vioara Popescu. Porumbul este transportat la păturele cooperative unde este prelucrat, acțiune la care sînt mobilizați toți cooperativorii.

GIL HERMAN

(Cont. în pag. a III-a)

VIATA CULTURALA

„Seva din izvoarele poporului...”

Pragul acestei înmărmăzări și îmbelșugate toamne m-a „prins” dincolo de Borsec, — coborînd agale (per pedes), cu popasuri de uimire, semne de întrebare și înclinare, de la Lacul Roșu, prin Cheile Bicazului, traversând apele acestui lac fermecător, „Bicaz” — plecându-mi înfrunt, cu mîna la inimă și sfîșenie, în fața măiestrușilor Ceahlăului. Îi vedeam după doi ani și — din nou ca și atunci, cînd mă îndreptam spre el dinspre Oza-

Insemnări de scriitor

na și Tîrgul Neamului — lădă să vreau, iarăși și lădăși m-am simțit înconjurat de personaje de istorie, legendă, basm și poveste ale lui Sadoveanu și Hogaș, ale lui Eminescu și Creangă, nemuritorii fauritori de limbă și literatură al neamului, cu rădăcini adînc în pămîntul nostru milenar. Și atunci, acolo, pe neașteptate, mi-a fost dat să aud — veniî pînă din puternica seva de neînfrînt a pămîntului, un îndemn izvoit din adîncul lîncei naționale a poporului nostru — de a ne inspira, meru și meru, de a ne adăpa și a ne lua puteri noi, totdeauna înmărmăzate de balsamul vieții și al trăirii, de la izvoarele Carpaților noștri, de la pămîntul pe care l-au lăsat și l-au apărut din totdeauna moșii și strămoșii noștri, chiar dacă pentru slăvirea lui, a acestui pămînt — lărmă pînă și niciodată născător de războaie și al bunului altora — au

trebuî să-și jertfească viața. Și, în clipele acelea, amînirea celor învățate de la Sadoveanu, Eminescu și Creangă, împletite cu acele cuvinte-îndemn, rostite de secretarul general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu, la cel de-al II-lea Congres al consilierilor populare, m-a lăsat să-mi ridic înfrunt și să privesc spre mărirea Ceahlăului și să mă mulțumesc din inimă Carpaților, — că sînt fiu al acestui pămînt.

... Am recit-
lit apoi, cuvîn-

tarea tovarășului Nicolae Ceaușescu și la Piatra Neamului și pe unduitorul apă a Dunării, în drum spre Sulița, iar sufletul meu și-a lăsat porțile larg deschise celor cuvinte ce se adresau — cu o claritate deosebită (cunoscută, de altfel, pe toate meridianele globului) tuturor minților conștente, arătînd că „Numai o literatură care își trage seva din izvoarele poporului nostru, din forța și vitalitatea poporului nostru, din construcția socialismului va fi o literatură viabilă, va rămîne și va deveni o literatură cu adevărat clasică”. Aceste cuvinte îmi vor fi călăuză și îndreptar de viață și muncă atîta timp cît îmi voi mai simți pîlpîrea inimii și li-cărul ochilor îndreptate spre hărnicia de lăutar de comori și minuni reale ale pămîntului meu. Legămînt pentru totdeauna!

DUMITRU SINITEANU

TOAMNĂ

Se-mbracă toamna-n saluri colorate,
Pocnește cochilia verde-n nuc
Și ierb în căzi, uleiuri aromatice
Și-n alambicuri calde, musturi dulci,
Stau lângă mîrșe și simt cum vine,
Un abur cald de pline dinspre lun,
Miresmele se-nvăluie-n lumină
Și soarele miroase-a iordan...

Mi-e inima un luminș de pace
Cînd toamna mă cuprinde-n brațe blind,
Cîmpia mea în versuri se prelăce
Și nu-mi ajung hotărele-i s-o cînt,

Zadarnic brumele încet se lasă
Și pleacă-n zare ultimul cocor,
Aici e bine și mă simt acasă,
E toamna mea cu suflet roditor.

LIGIA TOMȘA

Astfel se intitulează simpozionul științific organizat de Inspectoratul școlar județean, Comitetul județean de cultură și educație socialistă prin Casa Corpului didactic a județului Arad, la Gurahonț. Manifestare alături de cîntec, ediție și datorată de fapt activității membrilor Societății de științe filologice, filiala Arad, simpozionul își propune să dezbătă implicațiile relației cultură-umanism pentru omul zilelor noastre, adîncînd teme educative, culturale și literare în strînsă dependență formativă asupra personalității omului, mai ales a tinerei generații. Începută încă de ieri la cîmînul cultural din Gurahonț cu lăpsarea unor cărți ale autorilor arădeni Traian

Oancea („Sapte verități mici”, editura Facla 1980) și Emil Șimăndan („Orizonturi mioritice transilvane”), acțiunea a continuat cu recitarea poetică „Cîntarea gliei strămoșești” și o sesiune de comunicări științifice. Dintre lucrările prezentate la această sesiune amintim: „Tehnici

Cluj-Napoca), „Este gramatică necesară culturii tuturor” (prof. univ. dr. Vasile Șerban, decanul Facultății de filologie, Universitatea Timișoara), „Valoarea simbolului în cultura umană” (prof. univ. dr. Ivan Evseev, Universitatea Timișoara), „Mesajul uman în literatură și modalități de încorporare artistică” (prof. Gheorghe Burcescu, președintele so-

„Cultură și umanism”

că și umanism” (prof. univ. dr. doc. Ion Zamfirescu, Universitatea București), „Educația în spiritul umanismului și al culturii socialiste” (dr. Gheorghe Păunescu, Inspector școlar general în Ministerul Educației și Învățămîntului), „Aspecte umaniste în romanul românesc contemporan” (dr. Ion Lungu, critic literar,

cietății literare „Relief românesc”, București), „O variantă zărăndeană a Mioriței” (Domitrian Căscăreanu, critic literar, Cluj-Napoca) și alte lucrări semnate de profesori și cercetători arădeni. Simpozionul continuă astăzi la cîmînul cultural din Hălmagiu cu colocviul „Tradiție și istorie”, urmat de un alt recital poetic.

Actori arădeni în filme



George Constantin și Dan Antoci în filmul „Burebista”.



Elena Drăgoi în rolul Bunica din filmul „Dumbrava minunată”.



Mișu Drăgoi (în centrul clișeului) în rolul lui Stănilă din filmul „Vlad Tepeș”.

Printr-o fericită coincidență, în săptămîna viitoare, pe ecranele cinematografele arădene vor rula mai multe filme românești, în care vom putea urmări, interpretînd diferite roluri, actori ai Teatrului de stat din Arad. În acest sens, primul film la care dorim să ne referim este „Burebista”, o producție a Casei de filme 5, care va rula, începînd de luni 27 octombrie a.c., la cinematograful „Dacia”. În cadrul acestui film, cinefilii vor putea urmări, alături de actorii George Constantin (Burebista), Ion Dichiseanu (Calpurn), Emanoil Petru (Deceneu), Al. Repan (Aconion), Ernest Maftel (Casta-boca) și pe actorul arădean Dan Antoci în rolul lui Ilir-pus.

Al doilea film la care dorim să ne referim este „Dumbrava minunată”, film ce va rula, începînd de joi 30 octombrie a.c., la cinematograful „Tineretului”. Tinerii vor avea bucuria s-o descopere în rolul principal — Bunica — pe actrița arădeană Elena Drăgoi, care joacă alături de Diana Muscă (Lizuca) și Ernest Maftel (Bunicul).

Un alt actor arădean, Mișu Drăgoi, e prezent și el pe ecranele din țară într-un reușit film românesc: „Vlad Tepeș”.

Dar numărul actorilor arădeni distribuiți în filme românești nu se oprește la cei trei amintiți mai sus. În prezent Florin Dobrovici și Virginia Dobrovici au terminat filmările pentru noua creație a regizorului Alecu Crotoreu — „Toate pentru fotbal” — un film, de asemenea, pentru tineret, după un scenariu semnat de Mircea Radu Iacoban.

Prin aceste colaborări, teatrul arădean și-a extins aria artistică, munca actorilor amintiți devenind astfel răsplătită nu numai de publicul arădean, ci și de cel din întreaga țară.

Cenacul

Luni, 27 octombrie a.c., ora 18, la Casa municipală de cultură va avea loc seîdînța cenacului „Lucian Blaga” din Arad. Citește poezie Francisc Vinganu.

Crainicul codrilor

Gorunule, ce codru-ți este frate
Ce vîrî înfrînt în munte ori cetate,
Se-nalță mai semeț ca tine
De trece de-nălțimile codrine?

Ce arbore mai mîndru secular
Se-nalță peste creste legendar
Și-asternă fruntea mîndră măiestruasă
Peste pădurea falcic românească?

Tu Horea ne ești frate și gorun
Precum e tot românul din român.
Căci tu ești codrul verde de la noi
Acel ce stai de veghe la nevoi.

Cu ramurile ghioagă dar și-n mîna
Să dai de-ar trebui în liara cea păgînă
Să aperi dac-ar trebui moșia
Gorunule, frate străbun cu glia.

Tu Horea, ne ești frate și gorun
În vecii vecilor și-acum
Ești cîntecul din horile române
Rotunde cum e țara azi și mîine.

TEODOR FRÎNCU

Expoziție de artă plastică

În sala de expoziții a Casei pionierilor și școlilor patriei din Arad vineri a avut loc deschiderea expoziției de artă plastică a pionierilor și școlărilor din municipiul și județul nostru.

Printre lucrările expuse se deosebesc, prin conținutul tematic și execuția artistică, cele ale participanților de la școlile generale din Șepreș,

nr. 11 și nr. 19 Arad, iar individual au fost premiați elevii: I — Marloara Horga; II — Gabriela Moș; III — Sorin Munteanu — toți de la Școala generală din Șepreș, iar din municipiu — Tiberiu Petrovan; Școala generală nr. 4, Henrieta Bler, Șc. gen. nr. 19 și Laurențiu Caragea. Școala generală nr. 2 au primit mențiuni.

CINEMA

Duminică
Dacia
9.30, 11.45, 13.30, 21.30
STUDIOS
Jen se...
10.12.80
MUR...
selor...
Elvis...
TINER...
ne a...
Adina...
Orele...
PROCE...
mul p...
mul l...
H. O...
SOL...
bunara...
Orele...
GRAND...
anime...
15. M...
le: 17.8
Lui 7
Dacia
11.15, 13.30, 15.45
STUDIOS
simplu...
14.16.80
MUR...
Hooper...
14.16.80
TINER...
samedi...
clia...
si c...
18.30
FRO...
de ne...
17.19...
SOL...
mar...
17.19...
GRAND...
relet...
17.19...
DUP...
Sot...
Rom...
la ero...
none...
milet...
pol d...
ului...
Bului

Depuneri de coroane de flori



Ieri, 25 octombrie, cu prilejul Zilei Armatei a Republicii Socialiste România, la Monumentul eroilor din Piața Avram Iancu a avut loc solemnitatea depunerii de coroane și jerbe de flori.

La solemnitate au luat parte membri ai birourilor comitetelor județean și municipal de partid, activiști de partid și de stat, ai organizațiilor de masă și obștești, reprezentanți ai oamenilor muncii din întreprinderile și instituțiile arădene.

După intonarea Imnului de Stat al Republicii Socialiste România, în acordurile Imnului eroilor au fost depuse coroane de flori din partea comitetelor județean și municipal de partid, a Inspectoratului județean al M.I., Consiliului județean al sindicatelor, Comitetului județean U.T.C., a ziarului „Flacăra roșie” și „Vörös Lobogó”, Inspectoratului școlar județean, Comitetului de cultură și educație socialistă, Consiliului județean al Organizației pionierilor, veteranilor din cel de-al II-lea război mondial, precum și din partea unor unități economice arădene printre care întreprinderea de vagoane, C.P.L., I.A.M.M.B.A. și altele.

Tot în cursul zilei de ieri au mai fost depuse coroane și jerbe de flori la Monumentul eroilor români de la cimitirul „Pomenirea” din Arad, la Monumentul eroilor de la Păuliș, precum și în localitățile Lipova, Chișineu Criș, Ineu, Sebiș, Curtici ș.a.

Plenara Consiliului județean al oamenilor muncii de naționalitate germană

În cursul dimineții de ieri la Arad, în prezența tovarășului PAVEL ARON, membru al C.C. al P.C.R., prim-secretar al Comitetului județean Arad al P.C.R., președintele Comitetului executiv al Consiliului popular județean s-au desfășurat lucrările plenarei Consiliului județean al oamenilor muncii de naționalitate germană. Plenara a ascultat și dezbatut informarea privind modul în care acționează Consiliul județean al oamenilor muncii de naționalitate germană pentru

întărirea prevederilor documentelor Congresului al XII-lea al P.C.R. și ale Congresului al II-lea al consiliilor populare, cit și planul de muncă pe trimestrul IV 1980 al Consiliului județean al oamenilor muncii de naționalitate germană. Pe ordinea de zi a plenarei au figurat și unele probleme organizatorice. În cadrul lucrărilor plenarei a luat cuvântul tovarășul PAVEL ARON, prim-secretar al Comitetului județean Arad al P.C.R.

Astăzi: Combinatul de prelucrare a lemnului

(Urmare din pag. 1)

menea, ne vom dezvolta fabrica din Pincota și scularia pentru a ne putea executa toate sculele și dispozitivele în combinat. În privința producției aș sublinia că, deși nu avem deservite toate sortimentele, toate corelările unor indicatori — mai avem de clarificat unele probleme legate de productivitatea muncii, de export etc. — planul pe anul viitor este fundamentat mai bine ca în acest an, repartizat pe unitățile combinatului și pe secții și mai bine corelat ca termene și defalcare pe trimestre și luni. Problema numărului unui la ora actuală este asigurarea tuturor capacităților cu comenzi pentru trimestrul I pentru a putea lucra din plin încă din prima zi de muncă a noului cincinal. Ce-aș putea să vă spun în acest sens? Că la P.A.L. avem contractată întreaga producție și dacă vom produce ceva în plus, avem la cine să vindem. La mobilă am contractat întreaga producție pentru fondul pieții; pe relația cliring țări socialiste contractele sunt încheiate în proporție de 80 la sută și ne mai așteptăm la contracte cu Polonia,

Cehoslovacia și Bulgaria; pe relația devize libere avem contracte pentru circa 50 la sută din plan, dar încă n-au plecat pentru contractări toate delegațiile, pe toate piețele potențiale și mai cu seamă pe una dintre cele mai mari — S.U.A. Preconizăm ca până la 15 noiembrie și planul de export al trimestrului I să fie acoperit în întregime. Pentru aceasta vom stabili legături cu beneficiarii, vom trata, le vom prezenta prototipuri etc. De altfel, avem în curs de realizare un program bogat de prototipuri (peste 50) cu care vom participa la diferite târguri și expoziții. La case prelucrate sintem încă în fază de oferte externe însă nu am reușit încă să contractăm, iar la tapiterii apredem că în circa 15 zile o să avem contractată producția în proporție de circa 80 la sută.

Contractele de aprovizionare au fost încheiate la cinci grupe importante de materiale.

În concluzie, putem spune că în raport cu anul trecut acum stăm mai bine și avem toate condițiile pentru a începe noul cincinal cu toate forțele, așa cum ne-o cer documentele Congresului al XII-lea al P.C.R.

Recoltatul și transportul porumbului

(Urmare din pag. 1)

Zilele acestea la C.A.P. Chelmac s-a terminat recoltatul sfeclei de zahăr pe cele 60 ha cultivate, 800 tone fiind deja transportate în silozurile organizate în localitate. Porumbul a fost recoltat pe 190 ha cu mijloace mecanice și manual pe 50 ha. Pe lângă cooperatori, la recoltat participă și în-

cadrați de la diferite instituții din Arad și Lipova. Au strâns întreaga cantitate de porumb de pe parcelele ce le-au lucrat în acord global Maria Chemăgan, Floare Boanacheș, Elena Cral și Domnica Flueș, iar dintre încadrați Petru Iosifescu, Petru Ștefănescu, Aurel Ungur și alții, care au lucrat în timpul lor liber. Porumbul este transportat la sediul cooperativelor de unde este dus la baza de recepție pe măsură ce se depănusează. Deși la depănare participă cooperatori pensionari — ca Petru Iosifescu, Floare Ionescu, Pavel Onița, Maria Ștefănescu — precum și elevi de la Școala generală din Conop, este necesar să fie mobilizate forțe mai mari, astfel ca să se poată intensifica predarea porumbului la fondul de stat.

FOTBAL

Conform indicațiilor C.N.E.F.S., meciul de fotbal dintre echipele Rapid Arad și F.C. Bihor se va desfășura astăzi, pe stadionul Rapid, la ora 15, în loc de ora 11, cum a fost inițial programat.

Ziua recoltei

(Urmare din pag. 1)

restanțelor ce se înregistrează încă la unele lucrări de sezon. Recoltatul porumbului este rămas în urmă în consiliile unice agroindustriale Șicula, Cermei, Timova, Beliu, Curtici, în unele cooperative agricole de producție precum și în localitățile Zărand, Păluș, Seleuș, Curtici, Nădlac, Ineu; mai sint de transportat din cimp mari cantități de porumb și sfecle de zahăr. Iată de ce, este necesar ca „Ziua recoltei” să fie transformată într-o zi record, printr-o participare masivă la strînsul și transportul produselor, la semănatul grului pe ultimele suprafețe, iar munca să nu slăbească din intensitate nici zilele următoare, până ce întreaga recoltă nu va fi pusă la odăpost, iar ultima sămînță în pămînt. „Ziua recoltei” trebuie să constituie totodată un moment de meditație privind dezvoltarea în continuare a agriculturii, necesitatea utilizării cu maximum de chibzuință a pămîntului, bazei tehnico-materiale și forței de muncă, a înfrînării ordinii și disciplinei, a mobilizării tuturor locuitorilor satelor nu numai pentru efectuarea la timp și în cele mai bune condiții a lucrărilor agricole, ci și în realizarea sarcinilor ce revin agriculturii. „Să aplicăm cu fermitate — a cerut tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretarul general al partidului la plenara C.C. al P.C.R. din 14-15 octombrie a.c. — măsura ca toți cetățenii ce dețin teren agricol să-l lucreze, să-l cultive, să crească animale. Este inadmisibil să ajungem în situația ca satele să aștepte aprovizionarea cu produse agricole de la oraș. Să facem totul pentru ca agricultura noastră să devină o ramură de bază — așa cum a stabilit Congresul al XII-lea — a economiei naționale. Să-i acordăm toată atenția astfel ca ea să aducă o contribuție mult mai mare la dezvoltarea generală a țării noastre”.

Avem convingerea că oamenii muncii de la sate își vor spori eforturile în vederea încheierii cu succes a lucrărilor agricole de toamnă, vor acționa cu hotărîre pentru îndeplinirea formă a politicii partidului în domeniul agriculturii — parte integrantă a eforturilor depuse de întregul nostru popor pentru propășirea patriei.

timpul probabil

Pentru 26 octombrie: Vremea se menține în general călduroasă dar devine instabilă. Cerul se va acoperi treptat. Vor cădea precipitații sub formă de ploaie și averse de ploaie. Local cantitățile de apă căzute vor măsura 20-25 l/mp în 24 de ore.

Programul Universității culturale științifice

Luni, 27 octombrie, ora 17, cursul: Poezia românească contemporană, Eugen Jebeleanu; Sursul Ilirioșimiei — particularitățile metaforei. Prezintă prof. Ioan Ivașcu. Marți, 28 octombrie, ora 17, cursul: P.C.R. în istoria contemporană a poporului român; Apariția proletariatului — fenomen social de la începutul secolului al XIX-lea. Prezintă prof. Doru Bogdan, Directorul Muzeului județean. Miercuri, 29 octombrie, ora 17, cursul: Probleme actuale ale științei: Materia, spațiul și timpul (I). Prezintă Radu Redac, fizician. Joi, 30 octombrie, ora 17, cursul: Arta, perspectivă filozofică asupra existenței umane: Istoria artei ca filozofie a istoriei.

Buletin rutier

• Duminică, 26 octombrie, este permisă circulația autoturismelor proprietate personală înmatriculate la număr fără sol.

• Începînd cu 2 noiembrie a.c., testarea conducătorilor auto cu permisele de conducere reținute va avea loc în fiecare duminică la Școala de șoferi amatori din Arad, la ora 8. După testare vor fi rulate filme cu tematică rutieră, iar în final vor fi anunțate rezultatele.

• Inspectoratul general al miliției, direcția circulației, anunță că redobîndirea permiselor de conducere nu se aprobă la cei care au permisele anulate ca urmare a comiterii unui accident mortal de circulație, ori ca urmare a conducerii unor autovehicule în stare de ebrietate sau sub influența alcoolului.

MILITIA JUDEȚULUI ARAD
Serviciul circulație

DE ICI...

picătură de... viață

Gheorghe Suli, instalator la Combinatul județean Arad, a suferit un grav accident în urma căruia a pierdut foarte mult sânge. Viața îi era în pericol. În acele momente critice s-a dovedit marea omenie a medicilor săi de muncă, a medicilor și rudelor, care au salvat singe din singele lor și l-au salvat în cauză a puțin li rămas. Acum el adresează celor care i-au dat o șansă de viață din viața lor, pasărea își va putea relua zborul.

alb, care au făcut totul pentru a-l reda vieții și familiei.

Zborul întrerupt

Deși e interzis, există vinători care, în nestăvilita lor foame și plăcere de a ucide, trag cu pușca în stolurile de porumb, ori în cei care zboară izolat spre cuibul lor. Așa s-a întâmplat și cu porumbelul volajor 74295/76, care s-a oprit la pensionarul tipograf Traian Dirlea din Arad, lovit într-o aripă. Dîndu-i îngrijirile necesare, porumbelul s-a refăcut. Proprietarul să se prezinte la asociația „Volajorul” din Piața Avram Iancu și pasărea își va putea relua zborul.

Pentru o sticlă de băutură

Beția îi degradează în așa măsură pe unii indivizi încît ajung de risul lumii. Dar și de plîns. De exemplu, Gheorghe Cotișel din Caporal Alexa nr. 173 a fost găsit în Stația C.F.R. Arad în stare de comă etilică. Și cînd te gîndești că vrea să devină șofer, fiind elev la școala profesională autol Vasile Lazea din satul Mîsca nr. 300, a fost prins la alimentarea „Furnica” cu o sticlă de băutură în buzunar, încercînd să plece fără a plăti. În aceeași situație a fost prins, tot la „Furnica”, Ioan Herman, încadrat la I.C.S.A.P. Arad. Cînd de jefin își vînd unii omenia

O țigară de 40000 lei!

Cît poate costa un capăt de țigară aruncat la îndeplinire poate acum să spună Petru Sas din Cermei nr. 296. S-au prefăcut în fum și cenușă 6 tone de fin, două tone de cenă, o clădire pe care o închiriasse cooperativelor de consum și în care se aflau diverse mărfuri etc. În total, o pagubă de aproximativ 40000 lei. Atenție, fumătorii!

Timp de cugetare

S-au adunat din patru județe ale țării: Simion Roman din Timiș; Constantin Buzdugan din Iași; Valeriu Dan din Cluj.

Liviu Matelaș din Maramureș, tocmal aici, la Arad. Au venit să stea degeaba, să trîndăvească, să ducă o viață parazitară. S-au înșelat însă dacă au crezut că Aradul are nevoie de trîntori. Depistați de organele de miliție și dați pe mîna justiției, primii doi au fost condamnați la cîte 4 luni închisoare, iar ultimii doi la cîte 6 luni. Timp suficient de cugetare asupra rosturilor vieții. Poate vor ajunge repede la concluzia cea bună, că sint tineri.

Rubrică realizată de I. BORȘAN cu sprijinul corespondenților noștri voluntari

...DE COLO

Mesajul tovarășului Nicolae Ceaușescu

(Urmare din pag. 1)

au obținut rezultate superioare în producția agricolă.

În ciuda faptului că am avut în agricultură un an greu, putem spune că producția obținută în 1980, cu toate minusurile, ne dă posibilitatea să asigurăm aprovizionarea populației, satisfacerea cerințelor generale ale economiei. De aceea, cu prilejul „Zilei recoltei”, adresez calde felicitări întregii noastre țărâni: cooperatorilor, mecanizatorilor și specialiștilor agricoli, tuturor oamenilor muncii de la sate care au acționat pentru asigurarea hranei poporului, pentru împlinirea politicii partidului de ridicare continuă a agriculturii, de sporire a bunăstării celor ce muncesc din patria noastră.

Doresc, de asemenea, să felicit și de „Ziua recoltei” clasa noastră muncitoare — clasa conducătoare a societății — pe muncitorii, tehnicienii și specialiștii din industrie care prin munca lor neobosită au asigurat și asigură o puternică bază tehnico-materială agriculturii, contribuind în mod direct la realizarea programelor de creștere a producției agricole, vegetale și animale.

Adresez, totodată, felicitări pionierilor, elevilor, militarii forțelor noastre armate, tuturor tinerilor de la oraș și sate care au participat și participă și în acest an — animați de spirit revoluționar, patriotic, la muncile agricole, aducându-și contribuția la dezvoltarea economiei noastre, la satisfacerea cerințelor de viață ale oamenilor muncii.

În spiritul exigent, critic și autocritic, propriu partidului nostru, trebuie să spun — chiar dacă ne aflăm la „Sărbătoarea recoltei” — că nu toate unitățile agricole au reușit, printr-o muncă temeinică și bine organizată, să valorifice din plin marile resurse și posibilități de care dispune agricultura noastră socialistă. S-au manifestat lipsuri, unele chiar foarte serioase, în munca consiliilor unice agroindustriale, a unităților agricole de stat și cooperatiste, a consiliilor populare, a organelor și organizațiilor de partid, a Ministerului Agriculturii. Nu s-a asigurat întotdeauna efectuarea

la timp a lucrărilor agricole, aplicarea corespunzătoare a tehnologiilor stabilite, buna folosire a fondului funciar, îngrijirea și furajarea rațională a animalelor — condiții esențiale pentru obținerea unor producții superioare. Este necesar să se tragă toate concluziile din aceste stări de lucruri, să se ia toate măsurile pentru lichidarea neîmplinirilor și a lipsurilor manifestate și îmbunătățirea muncii în vederea sporirii producției agricole în anul viitor în toate sectoarele.

În acest spirit, vă adresez, dragi tovarăși din agricultură, chemarea de a face totul pentru încheierea cu mai multă grabă a campaniei de toamnă. Organele și organizațiile de partid, consiliile populare, unitățile agricole de stat și cooperatiste trebuie să acționeze cu fermitate pentru mobilizarea tuturor forțelor din agricultură, a tuturor mijloacelor materiale și umane, într-un spirit de înaltă disciplină și ordine, pentru terminarea în cele mai bune condiții a stringerilor, transportării și depozitării recoltei de toamnă. De asemenea, valorificarea cu cea mai mare răspundere a rezervelor vegetale mari de care dispunem pentru a asigura în întregime baza furajeră necesară hranei animalelor în timpul iernii, creșterii producției de carne și lapte. Să facem totul ca să nu se piardă, să nu se irosească nimic din recolta acestui an.

Organele de partid, consiliile populare, organele agricole trebuie să acorde cea mai mare atenție realizării integrale a fondului de stat, de care depinde satisfacerea corespunzătoare a nevoilor populației, asigurarea necesarului de materii prime pentru industrie, precum și creșterea veniturilor țărânilor, a tuturor lucrătorilor din agricultură.

Organele de partid și de stat, comuniștii, toți oamenii muncii de la sate au, totodată, datoria să pregătească în cele mai bune condiții recolta anului viitor executând în timpul optim și la cel mai înalt nivel calitativ lucrările agricole. Potrivit hotărârilor celui de-al XII-lea Congres al partidului, ne propunem ca, începând cu 1981, să obținem 23 milioane tone cereale, ceea ce constituie un obiectiv pe de

plin realizabil pentru agricultura noastră, care dispune de condiții dintre cele mai bune. Pornim de la realitatea că, în condițiile climatice noastre și ale suprafețelor irigate de care dispunem în multe județe, inclusiv în cele de deal, aceste prevederi trebuie considerate drept minime. Agricultură noastră poate și trebuie să dea anul viitor mult mai mult decât a dat — în medie — în actualul cincinal. Creșterea rapidă și substanțială a producției agricole constituie un factor esențial al dezvoltării întregii noastre economii, îndeplinirii planurilor de dezvoltare economico-socială a țării, a Programului partidului de ridicare generală a nivelului de trai al poporului.

Vă adresez, dragi tovarăși cooperatori, lucrători din întreprinderile de stat, mecanizatori, specialiști și oameni de știință din agricultură — români, maghiari, germani sau de alte naționalități — chemarea de a acționa cu cea mai mare răspundere pentru a începe noul cincinal cu succese de seamă, împlinind astfel hotărârile Congresului al XII-lea al partidului de a realiza o adevărată revoluție în agricultură, atât în ce privește îmbunătățirea organizării producției și muncii, folosirea bazei tehnico-materiale, cât și realizarea unor producții mult mai ridicate la toate culturile, precum și în zootehnie.

Doresc să-mi exprim convingerea că oamenii muncii de la sate, toți lucrătorii de pe ogoarele patriei, din zootehnie, din viticultură și pomicultură vor face totul pentru a împlini term politică partidului în domeniul agriculturii, nu vor precupeți nici un efort pentru a-și face cu cinste datoria față de partid și față de popor.

Să sărbătorim „Ziua recoltei” prin eforturi sporite pentru a executa în cel mai scurt timp toate lucrările agricole de toamnă! Să pregătim temeinic și la timp lucrările pentru recolta anului viitor!

Vă urez, dragi tovarăși, mult succes în muncă, realizări și satisfacții tot mai mari în activitatea viitoare! Vă doresc tuturor multă sănătate și fericire!

NICOLAE CEAUȘESCU

Imediat, Str. Brumărel nr. 6, telefon 12828, zilnic orele 7-20. (8313)

VIND apartament cu 3 camere, Str. Războieni, bl. S, sc. B, et. IV, ap. 18, telefon 16559. (8326)

VIND mobilă de nuc, sobă de petrol și alte obiecte. Str. Mărășești nr. 37, Vîlaga. (8393)

VIND casă compusă din 2 camere, bucătărie, grădină și anexe pentru gospodărie în satul Aluniș, comuna Flintinele. Informații la nr. 293, Aluniș. (8394)

VIND casă cu 3 camere, bucătărie, cămară alimente, grădină. Str. Gh. Doja 37, Informații Gh. Doja 147, telefon 15803. (8398)

VIND apartament în bloc, 2 camere confort I, cartier Micăla (în apropierea stației de tramvai). Relații zilnic telefon 32463, între orele 17-20. (8401)

VIND piese Dacia 1100, lanț distribuție cu întinzător, bușe silenț, rotor electromotor, capace delco, rulmenți, scaune rotative. Telefon 13470. (8400)

VIND mașină de spălat cu centrifugă, nouă, cadă baie, mare, tablă inoxidabilă, recipient, 2 fotolii. Str. Cloșca 2, telefon 39325. (8404)

VIND mașină Dacia 1300, rula 2200 km. Se poate vedea zilnic între orele 15-18. Str. Ghioceilor nr. 45, cartier Bujac. (8405)

VIND urgent Moskvici 407 în stare bună, la preț convenabil. Informații la telefon 45145, între orele 16-21. (8406)

VIND sobă electrică cu cupitor și 2 ochiuri. Micăla, str. Cerbul nr. 25, telefon 38900. (8408)

VIND Dacia 1300, stare bună. Str. Ardealului nr. 1, ap. 11. (8319)

VIND apartament bloc 3 camere, etaj I, A. Vlăcu. Telefon 11633, după ora 18. (8416)

SCHIMB apartament confort I, 2 camere, gaze, central, municipiul Deva, cu apartament similar în Arad, central, sau în cartierul Aurel Vlăcu. Informații Deva 1.33.05 sau Arad 4.25.42. (8355)

SCHIMB apartament central, termoficat, posibilități de garaj, 2 camere și dependințe, etaj I, pentru 3-4 camere termoficate etaj I-II sau lift. Telefon 3.91.95, zilnic 15.30-17.30. (8389)

SCHIMB 1 sau 2 garsoniere I.L.L.A. cu apartament cu 2 camere bloc, central. Telefon 35035. (6091)

PRIMESC un băiat în gazdă. Str. Poetului, bl. A 60, sc. B, ap. 1, lângă depozitul de mobilă. (8353)

CAUT pentru închiriat 2 camere (sau 1) și bucătărie, nemobilate și cămară de alimente. Telefon 31082, între orele 17-22. (8377)

TRUSTUL DE INSTALAȚII ȘI AUTOMATIZĂRI BUCUREȘTI ȘANTIERUL 6 ARAD, COMUNA VLADIMIRESCU (PLATFORMA CHIMICĂ)

incadrează pentru lucrări de construcții industriale:

- electricieni instalatori pentru construcții,
- instalatori de încălzire centrală,
- instalatori de ventilație.

De asemenea, incadrează muncitori necalificați, absolvenți ai 8-10 clase generale, sau de liceu, pentru a se califica în meseriile:

- instalatori electricieni în construcții,
- instalatori de încălzire centrală,
- instalatori de ventilație și condiționare.

Se asigură cazare în cămine de nefamiliști. Încadrările se fac conform Legii nr. 12/1972.

Informații suplimentare la telefon 3.19.42, 3.48.56.

(954)

INSTITUTUL DE CERCETĂRI ȘTIINȚIFICE ȘI INGINERIE TEHNOLOGICĂ „TITAN” BUCUREȘTI

Filiala Arad, Calea Victoriei nr. 33-35
(în incinta Întreprinderii de strunguri Arad)
incadrează imediat:

- inginer proiectant cu profil mecanic,
- inginer și subinginer cu profil electrotehnic,
- instalator sanitar,
- strungar.

Încadrările se fac conform legilor în vigoare.

(963)

ÎNTEPRINDEREA DE ARTICOLE METALICE PENTRU MOBILE ȘI BINALE

Arad, Calea 6 Vinători nr. 51-53
organizează un concurs în ziua de 4 noiembrie 1980, pentru ocuparea postului de economist sau economist principal.

Solicitanții vor depune cereri la biroul P.I.R., pînă în ziua de 3 noiembrie 1980, ora 13.

Informații suplimentare se primesc la telefon 3.58.48 sau 3.35.47.

(962)

CASA DE CULTURĂ A MUNICIPIULUI ARAD

organizează la filiala din Aradul Nou, cu începere din 15 noiembrie 1980, următoarele cursuri:

- vioară,
- acordeon,
- croit pentru copii și pentru bărbați.

Înscrierile se fac zilnic între orele 10-12, iar marți și vineri și între orele 17-19, la sediul filialei din Aradul Nou, str. Karl Marx nr. 51, începând din 27 octombrie 1980.

(958)

COOPERATIVA „TEHNOMETALICA”

Arad, str. Gh. Dimitrov nr. 81-85
incadrează urgent strungari.

Informații suplimentare la telefon 1.95.70, 1.95.71, interior-907.

(956)

mica publicitate

VIND convenabil Renault Gordini, nr. 1-GJ-6096, parcat la Astoria, simbră, orele 16-17, restul zilelor în satul Pesac nr. 235, județul Timiș. (8384)

VIND apartament 3 camere, dependințe, ultracentral cu posibilități de termoficare. Telefon 1.15.25 și 1.11.43, după ora 15, și mobilier de bună calitate. (8387)

VIND apartament două camere mari, dependințe. Str. Tocilescu nr. 4. (8388)

VIND coș și cărucior combinat de copil. Telefon 7.32.94. (8391)

VIND covor PVC pe suport textil cu bej. Telefon 3.27.39. (8392)

CUMPAR porumb stuleț, sticle, sticle furajeră și de zahăr. Lichide crescătoare de nutril, preț convenabil. Telefon 1.13.03, după ora 20. (8370)

VIND motocicletă Simson-sport 250 cmc. Str. Afinelor 29. (8367)

VIND mașină de cusut Singer mare, Pincota, str. Calvariei nr. 8 A, telefon 270. (8358)

VIND autoturism Skoda 100 S. Str. Grănicerilor nr. 27, Telefon 39229. (8309)

VINDEM casă cu etaj, se poate cumpăra de două familii, încălzire proprie, ocupabilă